

**DNRD Sei Fornese Gratis Informasaun Impostu
no Formuláriu Impostu HOTU ba Públiku**

Informasaun Liután

Informasaun liután bele hetan iha:

- **Edifísiu Distritál Dili:** Av. Pres. Nicolao Lobato - Receitas e Alfândegas Edefício - Dili, Telefone (670) 3310059 / 60
- **Edifísiu Distritál Baucau:** Rua Vilanova, Baucau, no;
- **Edifísiu Distritál Maliana:** Rua Holsa, Maliana.

Nu'udar tatutan, atu hetan kopia kona-ba regra, mata-dalan no informasaun seluk bele hasai de'it iha MF nia website: www.mof.gov.tl/taxation



Diresaun Nasionál Receitas Doméstico

Edifísiu Distritál Dili: Av. Pres. Nicolao Lobato - Receitas e Alfândegas Edefício - Dili

Edifísiu Distritál Baucau: Rua Vilanova, Kota Baru, Baucau

Edifísiu Distritál Maliana: Rua Holsa, Maliana

Telefone: (670) 3310059 / 60
Website: www.mof.gov.tl/taxation



Ministériu Finansas

**Diresaun Nasionál
Receitas Doméstico**

**Impostu Rendimentu
Pagável ho Prestasaun
(Prestasaun ba Impostu Rendimentu)**

Lei ba Impostu no Dever sira 2008

Série Jerál Informasaun Impostu nian BR4-07/2008

Atualiza ikus: 07/2008

Brosura ida-ne'e hatudu ba kontribuyente sira kona-ba Prestasaun ba Impostu Rendimentu. Brosura ida-ne'e mós esplika oinsá Diresaun Nasionál Receitas Doméstico (DNRD) administra impostu ida-ne'e. Brosura ida-ne'e sei lori Ita-boot sira ba gia informasaun seluk atu hetan informasaun detalladu liután, bainhira prezisa.

**Impostu Tulun Finansia
Dezenvolvimentu Timor-Leste
&
Moris-Di'ak ITA-NIA Povu nian**

Telefone: (670)3310059 / 60

Prestasaun ba Impostu Rendimentu

Prestasaun ba Impostu Rendimentu katak sá?

Prestasaun ba Impostu Rendimentu katak ‘pra-pagamentu’ ida ba impostu rendimentu ba tinan impostu ne’e duni.

Emprezáriu negósiu HOTSU presiza selu Prestasaun ba Impostu Rendimentu.

Prestasaun ba Impostu Rendimentu sira-ne’e bele selu ba DNRD fulafulan eh fulan toltolu depende ba negósiu ne’e boot oinsá.

Tansá Ita-boot selu Prestasaun ba Impostu Rendimentu ?

Prestasaun ba Impostu Rendimentu be emprezáriu ida selu sei uza fali nu’udar kréditu ida hodi selu kompletu ka sorin de’it ba emprezáriu nia Impostu Rendimentu be Avalia ona bainhira emprezáriu ne’e hatama nia Formuláriu Impostu Rendimentu ba tinan impostu ne’e.

Oinsá Ita-boot sura Prestasaun ba Impostu Rendimentu?

Prestasaun ba Impostu Rendimentu sei sura nu’udar 0.5% husi negosiante nia total faturasaun mensál ka trimestál (rendimentu bruto).

Prestasaun Impostu Rendimentu		Taxa Impostu
Mensál	TF= Total Faturasaun	0.5%
TF (fulan 1 nian) x 0.5% = Pagamentu		
Trimestrá	TF=Total Faturasaun	0.5%
TF (fulan 3 nian) x 0.5% = Pagamentu		

Informasaun liután kona-ba kalkula Prestasaun ba Impostu Rendimentu, favór husu kopia **Gia Impostu G06 Rendimentu Bele Selu ho Prestasaun (Prestasaun ba Impostu Rendimentu)** husi edifisiu DNRD besik Ita.

Saida mak Total Faturasaun (Rendimentu Bruto)

Total Faturasaun mak negosiante nia total rendimentu (rendimentu bruto) ba atividade negosiu sira lahó ko’a ba despeza naran-ida.

Nota: Rendimentu ne’ebé kona ona “impostu reten-saun” sei LA inklui tan iha total faturasaun hodi sura pagamentu sira Prestasaun ba Impostu Rendimentu nian.

Negosiante ne’ebé mak tenke selu Mensál no Negosiante ne’ebé mak tenke selu Trimestrál??

Negosiante sira-ne’ebé mak iha total faturasaun (rendimentu bruto) liu dollar tokon ida (>\$1,000,000) iha tinan impostu kotuk presiza selu prestasaun Impostu Rendimentu mensál.

Negosiante seluk HOTSU tenke selu **trimestrá** maibé sira mós bele selu iha mensál karik sira hakarak.

Oinsá no bainhira mak Ita-boot sei selu Prestasaun ba Impostu Rendimentu?

Mensál

Prestasaun ne’e sei selu iha loron-15 fulafulan, hafoin fulan ne’ebé Prestasaun ba Impostu Rendimentu to’o.

Porezemplu, pagamentu ba Prestasaun ba Impostu Rendimentu ba fulan Janeiru nian sei selu iha formuláriu impostu mensál fulan Janeiru nian. Pagamentu ne’e tenke selu labele liu loron-15 fulan-Feveireiru.

Trimestrá

Prestasaun sei selu iha loron-15 hafoin **fulan tolu** ne’ebé Prestasaun ba Impostu Rendimentu to’o. **Porezemplu,** pagamentu Prestasaun ba Impostu Rendimentu ba fulan Janeiru, Feveireiru no Marsu nian selu iha formuláriu impostu mensál fulan Marsu nian. Pagamentu ne’e tenke selu labele liu loron-15 fulan-Abril.

Oinsá hatama Formuláriu Impostu no selu Prestasaun ba Impostu Rendimentu?

Ita-boot presiza kompleta Formuláriu Konsolidadu Impostu sira Mensál tahan tolu (3) no hatama formuláriu ne’e hamutuk ho pagamentu ba Prestasaun ba Impostu rendimentu nian (no pagamentu impostu seluk) ba sukursál Banco Nacional Ultramarino (BNU) nian.

Iha-ne’ebé mak Ita-boot bele hetan Formuláriu Konsolidadu Impostu sira Mensál?

Formuláriu Konsolidadu Impostu sira Mensál bele hetan iha edifisiu distritál DNRD nian iha Dili, Baucau, no Maliana. Formuláriu hirak-ne’e mós sei bele hetan iha MF nia *website*: www.mof.gov.tl/taxation

Sá mak sei akontese bainhira Ita-boot la selu prestasaun ba Impostu Rendimentu ?

Bainhira Ita-boot la selu Prestasaun ba Impostu Rendimentu ne’ebé presiza Ita-boot bele hetan sasaun no bá hatán iha tribunál.

Dokumentu Prestasaun ba Impostu rendimentu sá mak Ita-boot presiza rai ?

Negosiante HOTSU presiza rai dokumentu ne’ebé verefika rendimentu hotu ne’ebé Ita-boot hetan husi Ita-boot nia atividade negósiu no despeza efetuada sira hotu (hanesan resibu, fatura no livru cash) no dokumentu kontabilidade nian (hanesan jornal venda no despeza no ledgrajen (*buku besar— ledgers*)).

Ita-boot tenke rai dokumentu hirak-ne’e durante tinan 5 nia laran hafoin Tinan Sivil ida ne’ebé Ita-boot hetan rendimentu eh halo despeza sira hotu tiha.